

漢語詩韻

王惠三 編著

#4
W.

標 準 音

漢 語 詩 韻

王 惠 三 編 著

中 華 書 局 出 版

內 容 提 要

本書以北京語音爲標準音，根據“中華新韻”改編而成，是一本比較通俗使用的詩詞歌曲新韻書，原稿係音韻學家王惠三先生遺作，出版前曾經黎錦熙先生加以訂正。不獨寫作韻文有所準繩，即對推廣普通話練習發音，亦有按索之功。可供語文研究工作者及文藝工作者參考。

漢 語 詩 韻

王 惠 三 編 著

楊 亦 農 繕 寫

*

中 華 書 局 出 版

(北京東總布胡同57號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第17號

中華書局上海印刷廠印刷 新華書店總經售

**

787×1092 耗 1/32 • 5 3/8 印張 • 42,000 字

1957年9月第1版

1957年9月上海第1次印刷

印數：1—10,100 定價：(9) 0.65 元

統一書號：9018.35 57.8.漢韻

漢語詩韻總目

(共分六卷合為一冊)

黎序

五

自序

一三

卷首

例說

一九

注音字母

三九

四聲韻略表

四一

本書韻目 附 標準調值口訣

四五

卷一

平聲各韻(內分陰平陽平)

四九

卷二

漢語詩韻 總目

漢語詩韻 總目

四

上聲各韻

八九

卷三

去聲各韻

一一一

卷四

入聲各韻

一三七

卷尾

國音簡說

一五一

注音字母筆畫正訛

一六一

擬用新韻代表拍電日期草案

一六三

歷代韻書沿革略

一六五

黎序

中華新韻是一九四一年十月十日仿前朝成例公布的，實際上，一九四二年秋間才刊版告竣，印訂成書，以硃印白紙大本頒行各省，印得不多，又非賣品，除各機關將頒到的一二冊什襲珍藏之外，學者們大都得不到，聽說有出重價向成都承刊的書店購得的，已改成墨印粗紙小本，因係手工刷印，當然供不應求。一九四三年春至重慶，始悉國語推行委員會已將所刊木版收回，打成紙型，澆版鉛印，在印刷機上印了一批，及回城固，帶了百餘冊照價寄售，不半日而罄。這時候，廣東 合浦 王惠三先生有信來，說要自出資本，排印流通，我回信說，此書並無版權所有，只要校對無訛，隨處都可翻印。實際上，直到現

在，我還沒有看見另有翻印本出現。

一九四三年底，在西安，綜合各方面對於此書之觀感，可分數派：一、新詩人大都根本不用韻，對此不感興趣。二、民眾文藝只是提倡宣傳的口號，知識份子多數並未實際參加，老百姓的口頭歌詠是自然，合轍的，對韻書根本不懂。三、練習國語，檢尋國音的人，只須買到一本一九三二年公布的國音常用字彙，純以四十個注音字母的次序為綱，較為易檢（其實讀音不準的生字，還須先查卷尾的部首索引，對此書無法利用。四、只有舊詩人得到相當的刺激，意見又可分為三小派：一派自認落伍，做詩押韻要不照那向來奉為金科玉律的平水詩韻，礙難遵命。一派贊成解放，但既打破了平水詩韻，就願意照他自

己的方音隨便押韻，不願意再受一種統一的拘束。我聽取了這兩小派的意見，頗慮這中華新韻或許又遭遇着五百年前明太祖高皇帝開國新頒洪武正韻同樣的命運了。可是還有第三小派，就是舊詩人中，也有能擺脫當年科舉制度，賦得「應制」之下所養成之心理的桎梏的，因為他們於「近體」外還工「古體」，又會詞曲，古體詩和詞曲，用韻向來寬泛，却又苦於漫無邊際，而坊間流行的詞韻和曲韻之類，實在都沒有取得共信共守的地位。於是一見這種新韻，不禁拍案叫絕，矢志信受奉行，他們雖然是僅站在舊詩人的立場，但老眼不花，窺見此中妙處，就是樹立了古近體詩和詞曲用韻「一貫性」的標準，解決了過去九百年間陸續創體而到現代還在活着的詞曲歌劇在擬

製上都不痛快的糾紛。這一派的論調和情緒，正反映出此書確實是能斟酌古今，權衡文質的（一九四一年布告中語）。

不過舊詩人接受這部新韻的，對於它的編制體例，感覺小有不便，因為十八韻目都是平聲，以平聲統上去及舊入聲，如果要單查某一聲整部的字，就須分查十八韻，而不能綜覽以得之。何況現今學子，大多數根本不辨四聲，初學做舊體詩，見一韻中包含四聲，偶不留神，就不免平仄誤押。而我個人的意見，也覺得聲調在漢族語言上有特殊的自然需要，而且是超級的。試看無論何處的人，一到異鄉，摹倣異鄉語，總是先學會了他的聲調，儘管字音未改，紐韻全非，而腔調已符，聾牙堪笑。遠聞羣衆呼口號，或聽模糊不清之電話，不辨字音，却聆聲調，

傍調知韻，後乃及紐，所云何字，三步始明。西方拼切語言，先聲紐（子音），次韻部（母音，或有附隨的子音），最後聲調（accent之類）。漢語的輕重次序，恰恰相反，聲調當頭，次辨韻部，次分聲紐。所以自從距今一千四百五十七年前（南齊武帝永明七年，公元四八九）南京中印聯合審音會議決議，三聲，並把那些有附隨子音的諸韻配合為「入聲」以來，所有韻書，無論是為詩家押韻，或為小學檢字，莫不以此四聲分統諸韻。直到元周德清為度曲而作中原音韻，才改以諸韻各統四聲。現在舊詩人既沈浸於齊梁唐宋各大名家之作，四聲當頭，自較便利。去冬到蘭州，正想發動一種工作，把中華新韻的編制體例，略為改變，另成一書，仍以四聲分統諸韻，於原定平聲十八韻目外，增標上去

兩聲各十八韻目，舊入聲另為八韻目，彷彿和坊間所傳之詞韻相似，而實際則改從當今之標準活語音。可以說這部中華新韻，其編制為曲韻體，改編之本，則恢復於詩韻之繁嚴的面目，而運用以詞韻之寬泛的精神也。

遷延及於初秋，抗日戰爭的勝利到來，這類工作，打算返回故都之後，利用中海大辭典的卡片，再行動手。交通阻滯，嚴冬將屆，而王惠三先生自合浦郵此「標準音華族詩韻」稿至，則與我所計畫者不謀而合，擬即以此為定本，不復重編。略有酌易，序而歸之。希望出版之後，風行海表，北暨朔漠，藉此文藝音韻之協和，完成華族團結之盛業。

一九四五年十二月黎錦熙序於蘭州之突梯堂

後記

編者是生長在中國大陸最南端的一位已故的老先生，當一九二六年採用拉丁字母制定「國語羅馬字」之後，他就熱烈地擁護宣傳，寫成一些小冊子，自稱「國語羅馬字接線生」。這部「華族詩韻」是在抗日戰爭時期他根據從「十三轍」脫胎的「中華新韻」改編的。「中華新韻」已有中國大辭典編纂處的增註本（一九五〇年商務印書館出版）。這部稿子只是把「中華新韻」以十八韻各統四聲的體裁改為仍以四聲分統諸韻，恢復了舊時從「廣韻」到一般詩韻的體裁。這種體裁，現在還是有用處的。因為接收民族文學遺產，中學階段的「文學」課本，從詩經選到唐以來的古近體詩，這些作品，基本上押韻都以

漢語詩韻 黎序

一二

四聲為主，至少也得分清「平仄」，教師們需要一種簡明的教學參考書，編者此書，正合規格。雖然它的內容並不是古漢語的音韻，也不是近代做舊體詩的「平水韻」，但現在誦讀古典詩歌，都不能不照現代標準音來念，不管合轍不合轍，此書把現代標準音依四聲分部排好所收的字，如果遇到不合轍的，就可以具體地知道是古今讀音的不同。進一步再探求各時代不同的音值，找出跟現代標準音的對應規律來。至於此書對於推廣普通話練習標準音和現代文藝上詩歌押韻的規範化，那是跟「中華新韻」和「北京音系十三轍」等書有同樣的用處的。因此略加修訂，贊成出版，並建議把原名「華族詩韻」改名為「漢語詩韻」。

一九五六年九月三日 黎錦熙

編者自序

中國音韻，代有變遷，學者之攻研，向有古音今音之別。古音乃指魏晉以前，今音起自六朝之末。研究古音者，創始於宋之鄭庠，鄭氏作詩古音辨，僅就廣韻以求古音之通合而已。明顧亭林作音學五書，始根據詩易用韻，離析廣韻以求古韻。清江慎修作古韻標準，對於顧氏頗有修正之功。段懋堂作六書音韻表，及戴東原作聲類表，古韻推求已大致就緒。孔撝約作詩聲類，確立「陽聲」「陰聲」及「對轉」之名，較戴氏尤為精密。迄章太炎與其弟子黃季剛，錢玄同，定古聲為十九紐，古韻為二十八部，錢氏並皆為音讀之假定，古音攻研至此，幾無遺憾矣！今音實應再分為中古音與近代音。研究中古音者，以廣韻

為中心，準繩隋陸法言之四聲韻部及其反切。清初江慎修之四聲切韻表，尚糅合於古音；清末陳蘭甫之切韻攷，始認清其時代。迄於西人高本漢，則其所貢獻者，實啟根據現代方音以假定往昔音讀之先河。至研究近代音者，又有曲韻派、小學派之分。然皆準繩當時活語，意旨相同。曲韻派創始於元周德清，自周氏撰中原音韻後，繼起者有明范善祥作中州全韻，清沈乘慶作曲韻驪珠，此派專為戲曲界而設，故名之曰曲韻派。小學派，明蘭廷秀撰韻略易通，即開其端，次則畢拱宸撰韻略匯通，樊騰鳳作五方元音，此派之着眼，不在戲曲而在訓蒙，故名之曰小學派。實皆直接受中原音韻之影響，逐漸蛻化而來者也。

竊觀歷代音韻家，多重古輕今。一若宋元以後之語音全無價值，不屑注意。故歷代政府頒行之詩韻，皆循中古音而無改。然自隋之切韻，唐之唐韻，宋之廣韻，集韻，平水韻，明初稍參近代音之洪武正韻，以迄清初所頒通行至今之佩文詩韻，均屬大半沿襲，小半修改之雜音，俱未能指定一地，方言為標準。以區域千萬里，時逾千百載之雜音，冶為一爐，雖名韻書，而讀音各異，以此統一，雖至愚亦知其無效也。

一九二〇年公布之國音字典，亦南北混淆之雜音。標準地方尚未指定，故語言教學諸感困難，聲調標號未予加入，故字音傳習竟涉朦朧。國語統一會覺悟沿襲雜音終非善策，乃毅然澈底改革，擇定久具統一資格之北京語音為標準，集字注

音，更附以聲調符號，編制「國音常用字彙」一書，於一九三二年公布，為中國文字讀音之根據。復由國語會推定專家，以中原音韻為藍本，編制「中華新韻」一書，於一九四一年公布，除供詩人作標準韻外，凡讀書說話俱可作讀音語音之軌範。韻書至此，已達合理之境矣。

北京本無入聲，然諷誦前代韻文，尤其是詩與詞，若將某一入聲字讀成陰平、陽平，或上去幾個不同之聲調，必至音律失諧，美感全銷，所以應依舊音讀為入聲。例如張祜詩：「故國三千里，深宮二十年。一聲何滿子，雙淚落君前。」此中「國」與「十」「二」字，決不可讀陽平「ㄉㄨˊ」與「ㄕㄨˊ」，必須讀入聲，音調方諧。「一」與「落」二字，若讀陰平「ㄧˊ」與去聲「ㄌㄨˋ」，雖無大礙，却嫌弛